

Nr 40/1961

Å l a n d s l a n d s k a p s s t y r e l -
s e s framställning till Ålands landsting med
förslag till inkomst- och utgiftsstat för land-
skapet Ålands enskilda medel under år 1962.

I jämförelse med år 1961 har utgångsläget för detta budgetförslags uppgörande varit betydligt gynnsammare. Närmast på grund av förmånlig virkesförsäljning, ökat landskapsbidrag till Ålands folkhögskola, till följd av det nya elevinternatets färdigställande och indragning av särskilda utgiftsrester kunde redan den beräknade bokslutsbristen för år 1960 på 7.500.000 mark nedbringas till 1.228.842 mark. Fortsatt virkesförsäljning under år 1961 till goda priser, sagda års landskapsbidrag till Ålands folkhögskola och framförallt försäljningen av Norrholmen odlingslägenhet m.fl. fastigheter och byggnader har jämte sträng sparsamhet haft till följd, att 1961 års bokslut beräknas uppvisa en behållning om 7.600.000 mark, vilken utgör balanseringspost i föreliggande budgetförslag. Ytterligare har den ekonomiska situationen för landskapets enskilda medel förbättrats därigenom, att ett kortfristigt finansieringslån om 10.000.000 mark kunnat ersättas med det i första tilläggsbudgeten för år 1961 observerade långfristiga byggnadslånet om 8.000.000 mark med låga annuiteter till Ålands folkhögskola i samband varmed skillnaden 2.000.000 mark avkortats.

Då finansieringslånen vid 1961 års ingång uppgingo till sammanlagt 25.000.000 mark följer av det ovensagda, att deras kapitalbelopp i detta nu utgör 23.000.000 mark. Denna starka skuldsättning med därav följande ränte- och amorteringskostnader nödvändiggör en fortsatt återhållsamhet beträffande utgifterna från de enskilda medlen ifall en hägrande landskapsskatt skall kunna undvikas. Fördenskull har tyngdpunkten i detta budgetförslag ånyo lagts på investeringar och reserveringar för framtida behov, vilka icke innebära kapitalförbrukning. I detta sammanhang kan det vara motiverat att med några ord beröra den föreslagna byggnadsinvesteringen om 7.170.000 mark i Ålands folkhögskola. I tidigare budgetmotiveringar har redan framhållits, att den planerade om- och tillbyggnaden av folkhögskolan måste anstå under de närmaste åren till följd av den starka skuldsättningen av enskilda medel i förhållande till det faktum, att direkta byggnadsbidrag till folkhögskolor icke beviljas. Likaså har å andra sidan tidigare framhållits att det starka sk. indirekta landskapsbidraget för folkhögskolans underhålls- och driftskostnader med upptill 8 procents annuiteter för byggnaderna gör investeringar av egna medel i sagda skola ytterst förmånliga, i föreliggande fall t.o.m. så långt, att utöver de

återbekomma egna investeringarna även de för folkhögskolan upptagna finansieringslånen, under förutsättning att ytterligare lån icke upptages, efter hand till största delen kunna återbetalas med förenämnda landskapsbidrag. Med beaktande av ovananförda omständigheter och föreliggande behov har landskapsstyrelsen ansett sig kunna föreslå sagda investering i Ålands folkhögskola. Utöver föreslagna investeringar har den lättade kassasituationen medgivit höjande av särskilda mest nödiggjorda anslag och t.o.m. införande några nya anslag.

En jämförelse mellan budgeten för år 1961 och det nu avgivna förslaget utvisar följande:

	Budget för år 1961	Budgetförslag för år 1962
<u>Inkomster:</u>	31.892.744	33.050.875
<u>Utgifter:</u>		
I. Landskapets skogshushållning	6.522.775	6.929.575
II. Undervisnings- och bildningsväsendet	9.689.200	10.004.200
III. Hälso- och sjukvårdsväsendet	1.040.000	1.165.000
IV. Särskilda anslag	1.318.769	1.360.000
V. Investeringsutgifter	1.322.000	9.316.100
VI. Understödslån	500.000	1.600.000
VII. Finansieringsutgifter	11.500.000	2.676.000

Budgetförslaget utvisar således en ökning med 1.158.131 mark, närmast beroende på tidigare framhållna omständigheter.

I övrigt hänvisas till detaljmotiveringen, vari ges närmare redogörelser för kalkylerna till förslaget jämfört med budgeten för det nu löpande året.

Förslagsanslagen förkortas i detaljmotiveringen, som följer efter sifferbudgeten med (f) och reservationsanslagen med (r) och tidigare moment, som föreslås utgå, står inom parentes.

Hänvisande till vad ovan framhållits får landskapsstyrelsen vörd- samt föreslå

att Landstinget måtte antaga följande förslag till inkomst- och utgiftsstat för landskapet Ålands enskilda medel under år 1962; samt bemyndiga landskapsstyrelsen att för budgetens förverkligande upptaga erforderliga lån.

Mariehamn, den 23 november 1961.

På landskapsstyrelsens vägnar:

Lantråd Hugo Johansson

T.f. Landskapskassör

Erik Rask.

-3-

I n k o m s t e r.

1. Beräknad behållning från år 1961	7.633.995
2. Försäljning av virke från landskapets skogar	9.000.000
3. Husbehovsvirke från landskapets jordbrukslägenheter	250.000
4. Arrendeavgifter från landskapets boställen och fiskerier	3.600.000
5. Ränteinkomster	400.000
6. Avkortningar på beviljade understödslån ur enskilda medel	800.000
7. Skogvaktarens vederlag för hyres- och övriga naturaförmåner	101.880
8. Avgifter för jaktkort	700.000
9. Inkomster vid Ålands folkhögskola	680.000
10. Arrendatorer ådömd ersättning för husröta eller vanhävd	1.000
11. Bidrag av ordinarie medel för Ålands folkhögskola	9.800.000
12. Försäljning av vissa fastigheter och byggnader ...	22.000
13. Uthyrning av sjukhusbyggnaderna i Godby	10.000
14. Diverse inkomster	50.000
15. Indragning av utgiftsrester	1.000
16. Indragning av reserverade anslag	1.000

Summa inkomster mk 33.050.875

U t g i f t e r.I. Landskapets skogshushållning.

1. Avlöningar:

1 skogvaktare-arbetsledare, grundlön	
(21 lkl)	614.400
ålderstillägg	166.800
lönejustering (förslagsanslag)	<u>30.000</u>
	811.200
2. Folkpensions- och barnbidragspremier för skogvaktaren-arbetsledaren (förslagsanslag)	35.000
3. Resor och dagtraktamenten (förslagsanslag)	440.000
4. Expensmedel	30.000
5. Avverknings- och transportkostnader (förslagsanslag)	4.100.000
6. Skogsvårdsarbeten av olika slag (reservationsanslag)	800.000
7. Premier för skogsförsäkringar	60.000
8. Premier för brandförsäkring av skogvaktarbostaden ..	3.375
9. Underhåll och reparation av skogvaktarbostaden (för-	

slagsanslag)	20.000
10. Bränsle till skogsvaktarbostaden (förslagsanslag) .	30.000
11. Skatter för landskapets skogar (förslagsanslag) ..	450.000
12. Reparation av bostäder för skogsarbetare	100.000
13. Till landskapsstyrelsens disposition för landska- pets skogshushållning	50.000

Summa I kap. 6.929.575

II. Undervisnings- och bildningsväsendet.

A. Ålands folkhögskola.

1. Avlöningar:

1 förstandare, grundlön (29 lkl)	900.000	
1 andra lärare, grundlön (24 lkl) ...	708.000	
1 lärare i hushålls ekonomi, grund- lön (21 lkl)	614.400	
1 handarbetslärarinna, grundlön (20 lkl)	589.200	
1 slöjdlärare och vaktmästare, årsarvode (20 lkl)	589.200	
arvode åt vaktmästaren för eldning av centralvärmepanna	81.000	
ålderstillägg (förslagsanslag)	727.200	
lönejustering (förslagsanslag)	200.000	
1 kristendoms- och språklärare (192 t)	153.600	
1 sånglärare (48 t.)	33.600	
1 båtbyggare (40 t.)	40.000	
tillfälliga föredragare och kurser ...	50.000	
timarvoden (studielinjen) 144 t. å 600:-; 48 t. å 700:-	120.000	
2 hembiträden, 7½ mån.	450.000	
extra köksbiträde 6 mån.	120.000	5.376.200
2. Städning		110.000
3. Folkpensions- och barnbidragsavgifter (förslags- anslag)		240.000
4. Värme, lyse och vatten (förslagsanslag)		1.700.000
5. Undervisningsmateriel och bibliotek		195.000
6. Expensmedel		250.000
7. För allmän hälsovård (förslagsanslag)		30.000
8. Direktionens resor och dagtraktamenten (för- slagsanslag)		50.000
9. Underhåll av byggnader		400.000

10. Understöd för mindre bemedlade elever (förslagsanslag)	300.000
11. Till direktionens disposition för skolan	40.000

A. Ålands folkhögskola Summa 8.691.200

B. Understöd åt särskilda sammanslutningar.

12. Ålands Sång- och Musikförbund	30.000
13. Ålands Ungdomsförbund	125.000
14. Ålands Marthadistriktförbund	75.000
15. Ålands Hemslöjdsförening	35.000
16. Ålands Folkminnesförbund	30.000
17. Ålands Vänner	20.000
18. Ålands Biblioteksförening	50.000
19. Åländska Studentgillet	20.000
20. Ålands Skeppsbibliotek	30.000
21. Ålands Nykterhetsförbund	25.000

B. Understöd åt särskilda sammanslutningar Summa 440.000

C. Studieunderstöd.

22. Understöd åt mindre bemedlade elever från landsbygden vid Ålands lyceum	500.000
23. Stipendier åt elever vid Ålands folkhögskola	15.000
24. Stipendier åt elever vid Ålands lantmannaskola ...	20.000
25. Stipendier åt elever vid Ålands kvinnliga hemslöjdsskola	11.000
26. Stipendier åt elever vid Ålands ambulerande lant-hushållsskola	11.000
27. Stipendier åt elever vid Ålands sjömansskola	11.000
28. Studieunderstöd åt lärare vid Ålands yrkesskola ..	100.000

C. Studieunderstöd Summa 668.000

D. Särskilda bildningsanordningar.

29. Ålands centralbibliotek	50.000
30. Bidrag för museiverksamheten	30.000
31. Till Mariehamns arbetarinstitut för exkursioner ..	40.000
32. Bidrag till Ålands Marthadistriktförbund för hemslöjdens främjande	15.000
33. Bidrag till Ålands folkminnesförbund för utbyggnad av gammelgårdsanläggningen i Kastelholm	50.000
34. Bidrag till Ålands Fackliga Platsorganisation för kulturella kurser och föreläsningar	20.000

D. Särskilda bildningsanordningar Summa 205.000

högskolan och Summa II kap. 10.004.200

III. Hälso- och sjukvården.

1. Föreningen Folkhälsan på Åland för dess allmänna verksamhet	100.000
2. Finlands Sjöräddningssällskap för upprätthållande av livräddningsstationer på Åland	25.000
3. Bidrag för sjuktransporter i skärgården	50.000
4. Bidrag för sjuktransporter till Åbo barnsjukhus .	50.000
5. Ålands Marthadistriktsförbund för anordnande av semester åt mindre bemedlade husmödrar i barnrika familjer	40.000
6. Föreningen Folkhälsan på Åland för tandvård i den åländska skärgården	150.000
7. Mariehamns Frivilliga Brandkår för underhåll av ambulansbil	50.000
8. Bidrag åt kommunerna för erlagda konvalescentpenningar (förslagsanslag)	600.000
9. Resebidrag åt cancerpatienter, vilka erhålla röntgen- och radiumbehandling	100.000

Summa III kap. 1.165.000

IV. Särskilda anslag.

1. Bidrag för telefonanläggningar i avlägsna trakter	200.000
2. Husbehovsvirke för landskapets jordbrukslägenheter (förslagsanslag)	250.000
3. För jaktvårdens främjande (reservations-förslagsanslag)	700.000
4. Till landstingspresidiets disposition	60.000
5. För rättshjälp åt inom landskapet bosatta mindre bemedlade personer med åländsk hembygdsrätt	60.000
6. Barnbidrags- och folkpensionspremier	10.000
7. För syner och ekonomiska besiktningar samt kommitté-arvoden gällande landskapets egendomar	30.000
8. Till landskapsstyrelsens disposition	50.000

Summa IV kap. 1.360.000

V. Investeringsutgifter.A. Undervisnings- och bildningsväsendet.

1. Anskaffande av inventarier för Ålands folkhögskola	350.000
2. Planering av skolgården och trädgården vid Ålands folkhögskola	255.100
3. För installation av centralvärme i Ålands folkhögskolas skolhus jämte s.k. kvaljersflygel samt	

-7-

vissa ombyggnadsarbeten i skolhuset 7.170.000
 A. Undervisnings- och bildningsväsendet Summa 7.775.100

B. Övriga investeringsutgifter.

4. Arrendatorer tilldömd ersättning för utförda för-
bättringar av landskapets boställen (förslagsanslag) 1.000
5. Investeringar i egendomarna (förslagsanslag) 735.000
6. Iståndsättning av virkestransportvägar (re-
servationsanslag) 805.000

B. Övriga investeringsutgifter Summa 1.541.000

Summa V kap. 9.316.100

VI. Understödslån.

1. Lån åt högskolestuderande 500.000
2. Lån åt ungdomsföreningarna för reparation och om-
byggnad av föreningshusen 800.000
3. Lån åt landskapsstyrelsens tjänstemän för inköp
av tjänstefordon 300.000

Summa VI kap. 1.600.000

VII. Finansieringsutgifter.

1. Beräknad brist från år 1961 1.000
2. För utgifter i samband med den skattefinansiella ut-
jämningen (reservations-förslagsanslag) 300.000
3. Ränteutgifter för av landskapet upptagna finansie-
ringslån (förslagsanslag) 1.375.000
4. Avkortning på av landskapet upptagna finansierings-
lån (förslagsanslag) 1.000.000

Summa VII kap. 2.676.000

Summa utgifter mk 33.050.875

Detaljmotivering.Inkomster.

1. Beräknad behållning från år 1961.
Anslag 7.633.995 mark. Med hänvisning till den allmänna motive-
ringen beräknas bokslutet för år 1961 komma att utvisa en be-
hållning om 7.633.995 mark.
2. Försäljning av virke från landskapets skogar.
Ökning 1.000.000 mark. De planerade avverkningsmängderna under
år 1962 äro:
Sågtimmer ca 24.000 f³, tall- och granmassaved ca 2.000 lm³ och
brännved ca 1.500 lm³. Ehuru prisen på sågtimmer och massaved
äro beroende av världsmarknadsprisen och köparna, beräknas av-
verkningarna dock inbringa ca 9.000.000 mark.
4. Arrendeavgifter från landskapets boställen och fiskerier.
Minskning 400.000 mark. Genom försäljningen av Norrholmens od-
lingslägenhet i Saltvik och överföring av östra delen av sjuk-
huså kern i Godby till Ålands Fruktförsök bortfaller arrende-
inkomster på sammanlagt ca 380.000 mark. På grund av prisfall på
foderspannmål (havre) torde en allmän mindre nedsättning av gäl-
lande arrendeavgifter ytterligare bli nödvändig.
5. Ränteinkomster.
Ökning 200.000 mark. I ränteinkomster från landskapets banktill-
godhavanden och understödslån beräknas under år 1962 inflyta ca
400.000 mark. Ökningen grundar sig närmast på föreslagen ökad
långivning, ävensom ändrade villkor för lån åt högskolestuderan-
den. Motsvarande inkomster för år 1961 beräknas till ca 370.000
mark.
6. Avkastningar på beviljade understödslån ur enskilda medel.
Ökning 100.000 mark. I avkastningar på beviljade understödslån
beräknas under år 1962 inflyta 800.000 mark mot 904.940 mark en-
ligt 1960 års bokslut.
8. Avgifter för jaktkort.
Ökning 100.000 mark. Under innevarande år beräknas under momentet
inflyta sammanlagt 750.000 mark. Med beaktande härav kan avgif-
terna för jaktkort under år 1962 uppskattas till ca 700.000 mark.
11. Bidrag av ordinarie medel för Ålands folkhögskola.
Ökning 3.800.000 mark. Närmast genom färdigställandet av det nya
elevinternatet, har 1960 års bidrag av ordinarie medel för Ålands
folkhögskola stigit till ca 9.700.000 mark. På grund av inträff-
ade kostnadsstegringar kan motsvarande inkomst för år 1962

beräknas uppgå till ca 9.800.000 mark. Under förutsättning av att de under moment E.V:3 föreslagna investeringarna bifalles, kan bidraget ytterligare förväntas stiga.

12. Försäljning av vissa fastigheter och byggnader.

Minskning 498.000 mark. Enligt landskapsstyrelsens beslut och framställning till Landstinget av den 4 oktober 1961 föreslås för försäljning av ett tillskottsområde jämte en byggnad från Persberg f.d. provinsialläkarboställe i Godby till förre arrendatorn Oskar Hellman för 22.000 mark.

(13.) Försäljning av sjukhusbyggnaderna i Godby.

Under flere års tid har försäljning av de gamla sjukhusbyggnaderna i Godby varit aktuell. Någon köpare har dock icke kunnat påträffas. För att ifrågavarande byggnader icke skulle stå helt outnyttjade har landskapsstyrelsen räknat från den 1 juli 1961 uthyrtyr den egentliga sjukhusbyggnaden till Ålands Företagarförening r.f. för fem år att användas till småindustriändamål. Enligt uppgjort arrendekontrakt utgör det månatliga vederlaget högst 50 mark/m² exklusive lyse, kraft, vatten och värme. De mest nödvändiga årsreparationerna liksom även byggnadens skäliga brandförsäkring ombesörjes av Ålands Företagarförening r.f. Här- efter eventuellt återstående netto av hyresinkomsterna skola redovisas årligen till landskapsstyrelsen. På grund härav föreslås detta moment utgå och att ett nytt moment för ifrågavarande hyresinkomster i stället skulle införas.

13. Uthyrning av sjukhusbyggnaderna i Godby. Momentet nytt.

Anslag 10.000 mark. Med hänvisning till motiveringen under föregående moment beräknas såsom hyresinkomst från sjukhusbyggnaden inflyta ca 10.000 mark.

(15.) Finansieringslån.

Emedan finansieringslån icke torde erfordras för förverkligande av 1962 års budget föreslås momentet utgå. Skulle finansieringslån dock bliva erforderligt under året avser landskapsstyrelsen att återkomma härtill i tilläggsbudget i stöd av anhållet generellt bemyndigande för finansieringslåns upptagande i detta budgetförslag.

Ordningsnumren för följande moment har ändrats.

Utgifter.

I:1. Avlöningar. Landskapets skogshushållning.

Ökning 41.800 mark. På grund av regleringen av tjänstemannaavlöningarna föreslås under momentet ett tillägg om 41.800 mark.

I:3. Resor och dagtraktamenten (f).

Ökning 65.000 mark. Utgifterna under detta moment beräknas till ca 40.000 mark per månad. Då för de aktiva 11 arbetsmånaderna förty erfordras ca 440.000 mark, föreslås anslaget höjt med 65.000 mark.

I:5. Avverknings- och transportkostnader (f).

Ökning 100.000 mark. Avverknings- och transportkostnaderna enligt skogshushållningsplanen rörande år 1962 uppskattas sammanlagt till ca 4.100.000 mark, varför anslaget föreslås höjt med 100.000 mark.

I:6. Skogsvårdsarbeten av olika slag (r).

Ökning 100.000 mark. Emedan skogsvårdsarbetena under sommaren 1961 blivit eftersatta, föreslås anslaget höjt med 100.000 mark för det ifrågavarande arbetets effektiviserande under år 1962.

I:12. Reparation av bostäder för skogsarbetare. Momentet nytt.

Anslag 100.000 mark. Anslaget avser nödiga reparationer av en barack på Prästö och en stuga vid Marsund till bostäder för skogsarbetare.

Ordningsnumret för följande moment har ändrats.

II. Undervisnings- och bildningsväsendet.

A. Ålands Folkhögskola.

II:1. Avlöningar.

Ökning 271.000 mark. Under år 1961 har arvodet åt vaktmästaren för eldning utgått för en tid av 7 månader med 9.000 mark per månad eller sammanlagt 63.000 mark. Då det befunnits nödvändigt att uppvärma elevinternatet, där 3 lärarbostäder även finnes, ytterligare under maj och september månader, föreslås anslaget höjt med 18.000 mark. Vid svenska folkhögskollärarnas i Finland årsmöte på Ålands folkhögskola senaste sommar beslöts i närvaro av bl.a. skolrådet K. Wallin från Skolstyrelsen rekommendera, att timarvode för lärare, med akademisk slutexamen skulle utgå med 700 mark och för andra lärare med 600 mark. I enlighet härmed föreslås att för arvoden åt timlärare på studielinjen skulle beviljas sammanlagt 120.000 mark, motsvarande 144 timmar à 600 mark och 48 timmar à 700 mark. Härutöver föreslås dock åt kristendoms- och sångläraren ett tillägg om 100 mark per timme åt

vardera såsom kompensation för resekostnader, varigenom ifrågasvarande timlärares arvoden skulle utgå med 800 respektive 700 mark per timme mot för närvarande 700 respektive 650 mark. Rubriken "undervisningsarvoden" har ändrats till "timarvoden". För anordnande av särskilda kurser skulle erfordras 50.000 mark eller 10.000 mark mera än under år 1961. På grund av det ovan anförda och med beaktande ytterligare av regleringen av tjänstemannaavlönningarna föreslås anslaget höjt med sammanlagt 271.000 mark.

II:2. Städning.

Ökning 30.000 mark. Emedan städningen av elevinternatet fordrar mera arbete än ursprungligen beräknats, föreslås anslaget höjt med 30.000 mark till sammanlagt 110.000 mark.

II:3. Folkpensions- och barnbidragsavgifter (f). Momentets rubrik ändras

Ökning 15.000 mark. Förhöjningen förorsakas av de föreslagna löne- och arvodesjusteringarna.

II:5. Undervisningsmateriel och bibliotek.

Minskning 20.000 mark. Av anslaget 195.000 mark föreslås 155.000 mark reserverat för särskild undervisningsmateriel enligt ingiver specifikation och 40.000 mark för komplettering av skolbiblioteket med nödvändig litteratur.

II:6. Expensmedel.

Ökning 20.000 mark. Tillägget förorsakas närmast av ökade trycknings- och annonskostnader med avseende å kontakten med allmänheten ävensom diverse utgifter i samband med det nya elevinternatet.

II:7. För allmän hälsovård (f).

Ökning 10.000 mark. Då läkarundersökningen under år 1962 omfattar ett ökat antal elever föreslås anslaget höjt med 10.000 mark.

B. Understöd åt särskilda sammanslutningar.

II:20. Ålands Skeppsbibliotek.

Anslaget oförändrat. Ehuru bl.a. Ålands Skeppsbibliotek enligt den nya bibliotekslagen torde komma i åtnjutande av bidrag ur landskapets ordinarie medel från lagen planerade ikraftträdande den 1 april 1962 anser landskapsstyrelsen dock att anslaget under detta moment skulle kvarstå oförändrat till dess förenämnda bidragsfråga hunnit bli ordnad.

C. Studieunderstöd.

II:22. Understöd åt mindre bemedlade elever från landsbygden vid Ålands lyceum.

Ökning 200.000 mark.

Medveten om medelsbehovet under detta moment har landskapsstyrelsen ansett sig kunna föreslå en höjning av anslaget med 200.000 mark.

II:27. Stipendier åt elever vid Ålands sjömansskola. Momentets rubrik ändrad.

II:28. Studieunderstöd åt lärare vid Ålands yrkesskola. Momentet nytt. Anslag 100.000 mark. För erhållande av formell kompetens för sina befattningar genomgår 6 av Ålands yrkesskolas lärare för närvarande en längre pedagogisk utbildningskurs. Kursen påbörjades senaste sommar och beräknas pågå till nästa vår i olika etapper. Under kurstiden äger lärarna lyfta endast 40-60 procent av sina löner. Emedan studieunderstöd icke beviljas av ordinarie medel har landskapsstyrelsen, med beaktande av att lärarna på ett undantag får främdeles icke erhålla någon lönekomensation för sin utbildning undervisningen och skolan till gagn, funnit det skäligt föreslå, att ett anslag om 100.000 mark för studieunderstöd åt sagda lärare för deras fortsatta utbildning under år 1962 skulle upptagas i budgeten för sagda år.

Ordningsnumren för följande moment har ändrats.

D. Särskilda bildningsanordningar.

II:29. Ålands centralbibliotek.

Minskning 311.000 mark. Enligt den nya bibliotekslagen, vilken beräknas kunna träda i kraft från den 1 april 1962 skulle Ålands centralbibliotek, såsom i motiveringen under moment 5 Ht.X:3 i budgetförslaget för 1962 års ordinarie medel närmare framhållits, under nästa år kunna påräkna ett landskapsbidrag av ordinarie medel om ca 3.150.000 mark. För centralbibliotekets löpande utgifter under övergångstiden till det nya bidragssystemet föreslås dock reserverat 50.000 mark.

III. Hälso- och sjukvården.

III:1. Föreningen Folkhälsan på Åland för dess allmänna verksamhet.

Ökning 25.000 mark. Då anställandet av en egen verksamhetsledare förutom intensifierad verksamhet medfört även större omkostnader för Folkhälsan föreslås anslaget höjt med 25.000 mark.

III:9. Resebidrag åt cancerpatienter, vilka erhålla röntgen- och radiumbehandling. Momentet nytt.

Anslag 100.000 mark. Ett moment av motsvarande karaktär har tidigare ingått i landskapets enskilda budget. I riksbudgeten för år 1961 ingår ett villkorligt anslag för resebidrag åt cancerpatienter. Detta har dock numera förfallit. Då i 1962 års statsverksproposition anslag icke observerats för ändamålet och något

sådant förty ej heller kunnat upptagas i ordinarie budgeten för sagda år, har landskapsstyrelsen funnit det av behovet påkallat föreslå upptagande av ett anslag om 100.000 mark för resebidrag åt cancerpatienter, vilka såsom fortsatt vård erhålla röntgen- och radiumbehandling och vars resekostnader därigenom bliva oskäligt betungande.

IV. Särskilda anslag.

- IV:1. Bidrag för telefonanläggningar i avlägsna trakter.
Ökning 100.000 mark. Den fortgående telefonautomatiseringen i skärgården medför ökat anslagsbehov, varför anslaget föreslås höjt med 100.000 mark.
- IV:3. För jaktvårdens främjande (r-f).
Minskning 87.769 mark. Anslaget 700.000 mark motsvaras av en inkomstpost till motsvarande belopp, vilket enligt gällande landskapslag om jaktkort i sin helhet skall användas till främjande av jaktvården inom landskapet.
- IV:7. För syner och ekonomiska besiktningar samt kommittéarvoden gällande landskapets egendomar. Momentets rubrik ändrad.
Ökning 29.000 mark. I enlighet med synenämndens för ekonomiska besiktningar förslag år 1960 har en 3-mannakommitté tillsatts för utarbetande av en flere år omfattande ombyggnadsplan för Kastelholms kungsgård. För täckande av kostnaderna för detta kommittéarbete föreslås anslaget höjt med 29.000 mark.

V. Investeringsutgifter.

A. Undervisnings- och bildningsväsendet.

- V:1. Anskaffande av inventarier för Ålands folkhögskola.
Anslag 350.000 mark. Under förutsättning att de under 3 mom. i detta kapital föreslagna värme- och ombyggnadsarbetena i Ålands folkhögskolas skolhus bifalles skulle den nuvarande handarbets-salen göras till samlings- och sällskapsrum. För anskaffande av nödig inredning härtil föreslås beviljat 200.000 mark. För anskaffande ytterligare av en klasstavla, ett väggur, diverse linne- och sängkläder samt köksredskap föreslås reserverat 150.000 mark.
- V:2. Planering av skolgården och trädgården vid Ålands folkhögskola.
Anslag 255.100 mark. Anslaget avser kostnader för anläggande av en 1.500 m² omfattande gräsmatta mellan skolbyggnaden och elevhemmet enligt ingivet förslag.

V:3. För installation av centralvärme i Ålands folkhögskolas skolhus jämte s.k. kvaljersflygel samt vissa ombyggnadsarbeten i skolhuset. Momentet nytt.

Anslag 7.170.000 mark. Med hänvisning till den allmänna motive-
ringen föreslås såsom ett led i strävandena till folkhögskolans
ändamålsenliga utnyttjande till dess de planerade nybyggnads-
arbetena kunna fortsättas dels installation av centralvärme i
skolhuset jämte kavaljersflygel, dels åter ombyggnad av skolhu-
sets övre våning till bl.a. klassrum för studielinjen och hand-
arbetssal, varigenom den nuvarande handarbetssalen kunde använ-
das till samlings- och sällskapsrum. De föreslagna arbetena hava
ett inre samband med varandra genom rivningen av de utmönstrade
kakelugnarna. Kostnaden för värmeinstallationen har av tvenne
installationsfirmor totalberäknats till ca 5.000.000 mark, medan
ombyggnadsarbetet enligt inlämnat kostnadsförslag uppgår till
2.170.000 mark eller sammanlagt 7.170.000 mark. Landskapsstyrel-
sen har dock tillsvidare icke hunnit taga slutlig ställning till
de ingivna planerna och kostnadsberäkningarna, varför sagda
7.170.000 mark föreslås såsom ett högsta anslag, medan de slut-
liga byggnadsplanerna senare skulle ytterligare övervägas.

Ordningsnumren för följande moment har ändrats.

V:5. Investeringar i egendomarna (f).

Anslag 735.000 mark. Under år 1961 har arrendatorn av Haga kungs-
gård nylagt taket i ladugården med galvaniserad plåt m.m. för-
bättringar för vilka arbeten han beviljats en arrendenedsätt-
ning med 485.000 mark. Arrendatorn på Berg f.d. häradsskrivar-
boställe har installerat centralvärme samt utfört vissa andra
husförbättringsarbeten. För dessa grundförbättringar har han be-
viljats 500.000 marks arrendenedsättning att beaktas under de
två närmaste betalningsterminerna 1962 och 1963 med hälften under
vardera året.

V:6. Istandsättning av virkestransportvägar (r).

Ökning 505.000 mark. För istandsättning av virkestransportvägar-
na Grelsby-Stornäset, Kastelholm-Stornäset och Kastelholm-Lill-
näset, varav de två förstnämnda vägarna behövas för innevarande
drivningssäsong.

VI. Understödslån.

VI:2. Lån åt ungdomsföreningarna för reparation och ombyggnad av
föreningshusen. Momentet nytt.

Anslag 800.000 mark. Emedan behov av lånemedel åt ungdomsföre-

ningarna för byggnadsarbeten ånyo aktualiserats, föreslås under momentet ett anslag om 800.000 mark.

VI:3. Lån åt landskapsstyrelsens tjänstemän för inköp av tjänstefordon
Momentet nytt.

Anslag 300.000 mark. För utgivande av finansieringslån åt distriktsinspektören vid Ålands yrkesvägledningsbyrå Bo Berg för anskaffande av tjänstebil på enahanda villkor som tidigare föreslås beviljat 300.000 mark.

VII. Finansieringsutgifter.

VII:2. För utgifter i samband med den skattefinansiella utjämningen.
(r-f).

Minskning 700.000 mark. Med beaktande av att besparingen under momentet innevarande år kommer att uppgå till ca 760.000 mark föreslås anslaget nedsatt med 700.000 mark till 300.000 mark.

VII:3. Ränteutgifter för av landskapet upptagna finansieringslån (f).
Minskning 625.000 mark. De fastställda räntorna för landskapets finansieringslån uppgå under år 1962 till 1.375.000 mark.

VII:4. Avkastning på av landskapet upptagna finansieringslån (f).
Anslaget oförändrat. För ändamålet föreslås ånyo beviljat 1.000.000 mark.